



ZA-M





仕様諸元

型 式	ホッパー 容量	最大搭載 重量	投入高さ	投入幅	全 幅	全 長
ZA-M 1001 Special 増枠 S500 1 個	1000ℓ	1800kg	1.07m	2.15m	2.44m	1.42m
	1500ℓ	1800kg	1.21m	2.16m	2.44m	1.42m
ZA-M 1201 増枠S500 1 個 増枠S500 2 個 増枠 L1000 1 個 増枠 S500 + L1000	1200ℓ	3100kg	1.07m	2.15m	2.44m	1.42m
	1700ℓ	3100kg	1.21m	2.16m	2.44m	1.42m
	2200ℓ	3100kg	1.35m	2.16m	2.44m	1.42m
	2200ℓ	3100kg	1.35m	2.76m	2.93m	1.42m
	2700ℓ	3100kg	1.49m	2.76m	2.93m	1.42m
ZA-M 1501 増枠S500 1 個 増枠S500 2 個 増枠 L1000 1 個 増枠 S500 + L1000	1500ℓ	3100kg	1.14m	2.15m	2.44m	1.42m
	2000ℓ	3100kg	1.28m	2.16m	2.44m	1.42m
	2500ℓ	3100kg	1.42m	2.16m	2.44m	1.42m
	2500ℓ	3100kg	1.42m	2.76m	2.93m	1.42m
	3000ℓ	3100kg	1.56m	2.76m	2.93m	1.42m



外観や仕様諸元は予告なく変更する場合があります。



ISEKI

井関農機株式会社

〒116-8541 東京都荒川区西日暮里5丁目3番14号
<http://www.iseki.co.jp>
2011年10月作成-ZG(SP)



製品についてのご相談・ご意見は下記のお取扱店までご連絡下さい。



いまこそ全ての場面においての安全性を考える時です

目次

はじめに
安全最優先

幅広いラインアップ
全型式に安全装備を搭載

ZA-M 1001 Special
コンパクトなサイズ

ZA-M 1201/ZA-M 1501
自在なサイズ

ZA-M用増量ホッパー
大規模に対応

SBSーソフトな散布システム

散布システムと駆動系
最高の品質

散布量の調整
ダブルシャッター、ハイクリック

散布幅の調整
オムニアセット散布ディスクOM

アマゾーネ リミッター

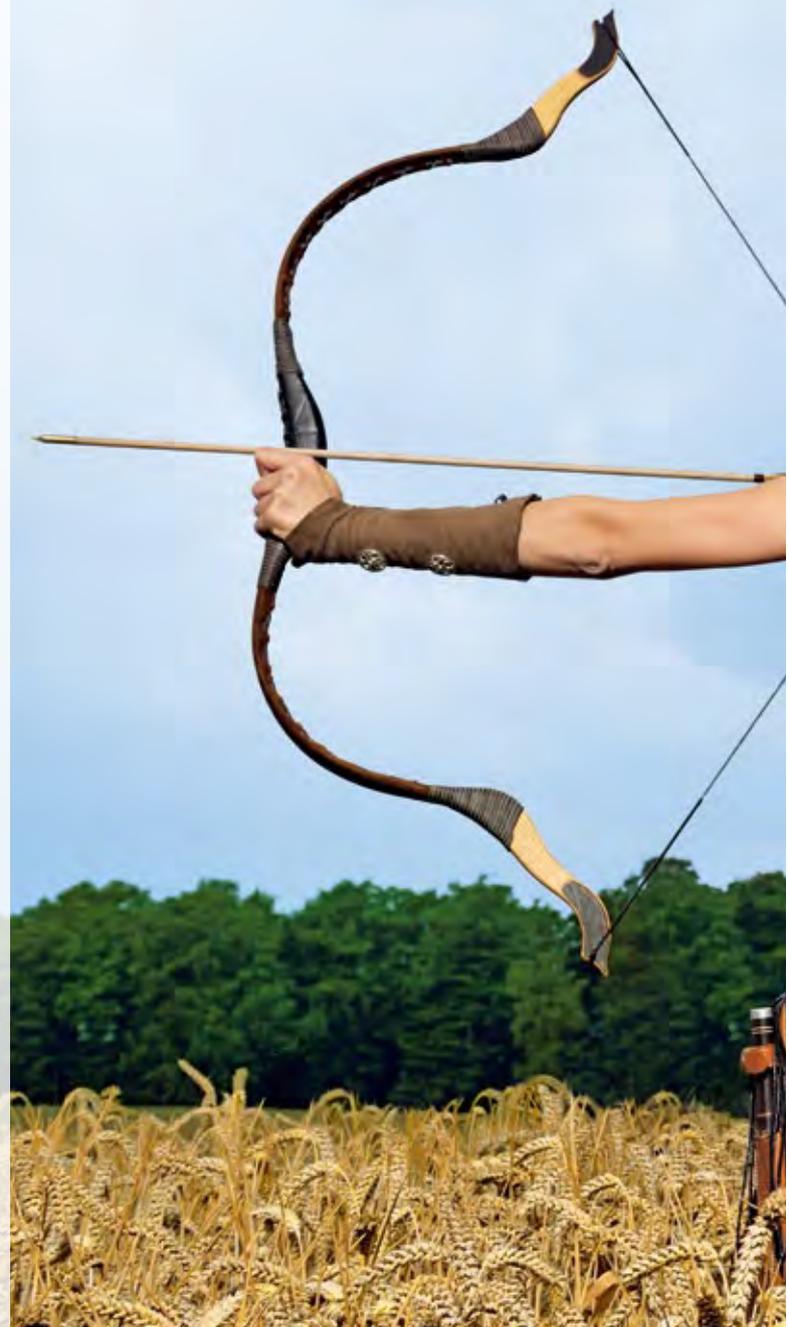
安全な測定
AMADOS+ (アマドス)

肥料分析サービス

全ての面での安全性

仕様諸元

今日、農家やコントラクターは今までよりもさらに安全性に優れたブロードキャスターを必要としています。道路上、調整中、散布作業中、全ての時に安全が必要です。コストを削減するだけでなく、環境を保護し、移動時の最高の安全性が求められています。アマゾーネは全ての場面において安全を提供します。



アマゾーネが最高クラスの安全性をお届けします！

アマゾーネは新型ZA-Mシリーズに多くの安全装備を取り入れました。ZA-Mは最先端の肥料分析サービスを背景に最高クラスの安全なブロードキャスターとなりました。

ZA-Mには充実した様々なオプション装備も用意されています。

- リミッター：遠隔操作可能な境界線散布装置
- AMADOS+（アマドス+）
車速連動散布量制御





多彩なラインアップーラインアップ全てに安全を

アマゾーネは全ての規模の作業に最適なブロードキャスターを提供します。

ZA-M 1001 Special	
作業幅 (散布ディスク交換式)	10m～36m (肥料の種類によっては狭くなります)
車速連動散布量制御	コントロールパッケージ (オプション)
ホッパー容量 (オプション含む)	1000L～1500L (最大積載重量 1800kg)
装着可能増量ホッパー (オプション)	S500 (500L) : 1 個



ZA-M 1001 Special

ZA-M 1201	
作業幅 (散布ディスク交換式)	10m～36m (肥料の種類によっては狭くなります)
車速連動散布量制御	コントロールパッケージ (オプション)
ホッパー容量 (オプション含む)	1200L～2700L (最大積載重量 3100kg)
装着可能増量ホッパー (オプション)	S500 (500L) : 1 個または S500 (500L) : 2 個または L1000 (1000L) : 1 個または S500 (500L) : 1 個+ L1000 (1000L) : 1 個



ZA-M 1201

ZA-M 1501	
作業幅 (散布ディスク交換式)	10m～36m (肥料の種類によっては狭くなります)
車速連動散布量制御	コントロールパッケージ (オプション)
ホッパー容量 (オプション含む)	1500L～3000L (最大積載重量 3100kg)
装着可能増量ホッパー (オプション)	S500 (500L) : 1 個または S500 (500L) : 2 個または L1000 (1000L) : 1 個または S500 (500L) : 1 個+ L1000 (1000L) : 1 個



ZA-M 1501





コンパクトな機体：ZA-M1001



標準ホッパー容量：1000ℓ

増量ホッパー（オプション）装着時：1500ℓ

作業幅（散布ディスク交換式）：10m ～ 36m（肥料の種類によっては狭くなります）

充実の標準装備

- ・機械駆動式散布システム
- ・最大積載重量1800kgの堅牢なフレーム
- ・増量ホッパーを装着時、ホッパー容量1500L
- ・低い投入高さ
- ・一定した肥料の落下を促す2つの先端を持つホッパー形状
- ・目の細かい投入シース（網）はトラブルを防止し、メンテナンス時には簡単に開いて固定することが可能
- ・肥料残量を確認しやすい確認窓
- ・散布システムは全てステンレス製
- ・簡単で信頼性のある散布幅と散布量の調整方法
- ・10万台以上の出荷実績を持つ過負荷保護付きのメンテナンスフリーオイルバスギヤボックス
- ・完全なダブルシャッターシステム。1枚は散布量調整、1枚は散布の開始/停止のため。
- ・灯火装置、反射板、バンパー付きのセフティセットを標準装備
- ・ホースホルダーは油圧カプラを汚れから保護
- ・散布量設定のためのキャリブレーションセット（セッティングチャート、計算尺）が標準装備

電気制御システム（オプション）

- ・AMADOS+（アマドス+）コントローラーとコントロールパッケージによる車速連動散布量制御
- ・HyCLICK（ハイクリック）電磁弁式3方向油圧切替装置
- ・AMADOS+（アマドス+）コントローラーはシリアルインターフェースにも対応可能です。（別途ケーブル必要）作業データの読み書きやN-センサーやGPSターミナルによって作成された圃場マップと接続しての施肥作業にも対応します。



最大積載重量：1800kgのフレーム

全てのZA-Mに標準装備の新しいセフティセット

アマゾーネZA-Mの新しいセフティセットがさらなる安全を提供します。高速走行するトラクターに装着された作業機は路上走行時にはっきりと認識されなければなりません。アマゾーネはこのより強い安全への要望に対して洗練されたデザインで応えました。



全ての道路走行者に安全を



トラクターのタイヤからの泥跳から散布ディスクを守るマッドガード（オプション）

大きな反射板と灯火装置によりブロードキャスターの視認性を向上させます。

周囲を囲う安全バンパーは安全基準を満たしています。



幅広い要望に対応：ZA-M 1201 / ZA-M 1501



ホッパー容量：1200ℓ または1500ℓ

増量ホッパー（オプション）装着時：1700ℓ / 2000ℓ / 2200ℓ / 2500ℓ / 2700ℓ / 3000ℓ

作業幅（散布ディスク交換式）：10m ～ 36m（肥料の種類によっては狭くなります）

豪華な標準装備品

- ・最大積載量3100kgの堅牢なフレーム
- ・最大3000Lまで購入後でも増量可能な発展性
- ・増量ホッパー L1000装着で低い投入高さと幅広い投入幅

電気制御オプション

- ・AMADOS+コントローラーとコントロールパッケージによる車速連動散布量制御
- ・AMATRON+コントローラーとトロニックパッケージによる車速連動散布量制御
- ・HyCLICK（ハイクリック）電磁弁式油圧切替装置
- ・AMADOS+（アマドス+）、AMATRON+（アマトロン+）コントローラーはシリアルインターフェースにも対応可能です。（別途ケーブル必要）作業データの読み書きやN-センサーやGPS ターミナルによって作成された圃場マップと接続しての施肥作業にも対応します。



最大積載量3100kgのフレーム

オプション装備品

実用的なオプション：キャスターホイールは機械の脱着、倉庫内での機械の移動を容易にします。ホイールは簡単に外すことができます。伸縮する「テレスペース」PTOシャフトと同時に使用することでさらに脱着は容易になります。



ブレーキ付きキャスターホイール



「テレスペース」PTO シャフト



安全な組立方式：幅が大きい増量ホッパー

余裕のホッパー容量、2200L、2500L、2700L、3000L



ZA-M 1201+S500

将来的に増設可能なZA-Mの増量ホッパー

ホッパー容量はSまたはL増量ホッパーにより増やすことができます。コンパクトなS増量ホッパーにより小さい機体幅抑えることができます。

ダンプトレーラーやフレコンからの投入も容易です。ワイドなL増量ホッパーはローダーバケットでの投入には特に最適です。



増量ホッパー S500-コンパクト



増量ホッパー L1000-ワイド



ダンプトレーラーでの投入



フレコンでの投入



バケットでの投入

ホッパー容量：2200L/2500L/2700L/3000L

バケットでの投入に最適な2.76mのワイドな投入幅



ZA-M 1501+S500+L1000

ホッパーカバーは投入時に簡単に開くことができます。ホッパーカバーを閉じることで悪天候時にも散布作業を続けることができます。

L-増量ホッパー用に前方車幅灯もオプションで用意されています。丈夫なハシゴを機体左側に取り付けることができ、ホッパー内の点検や清掃を容易に行うことができます。



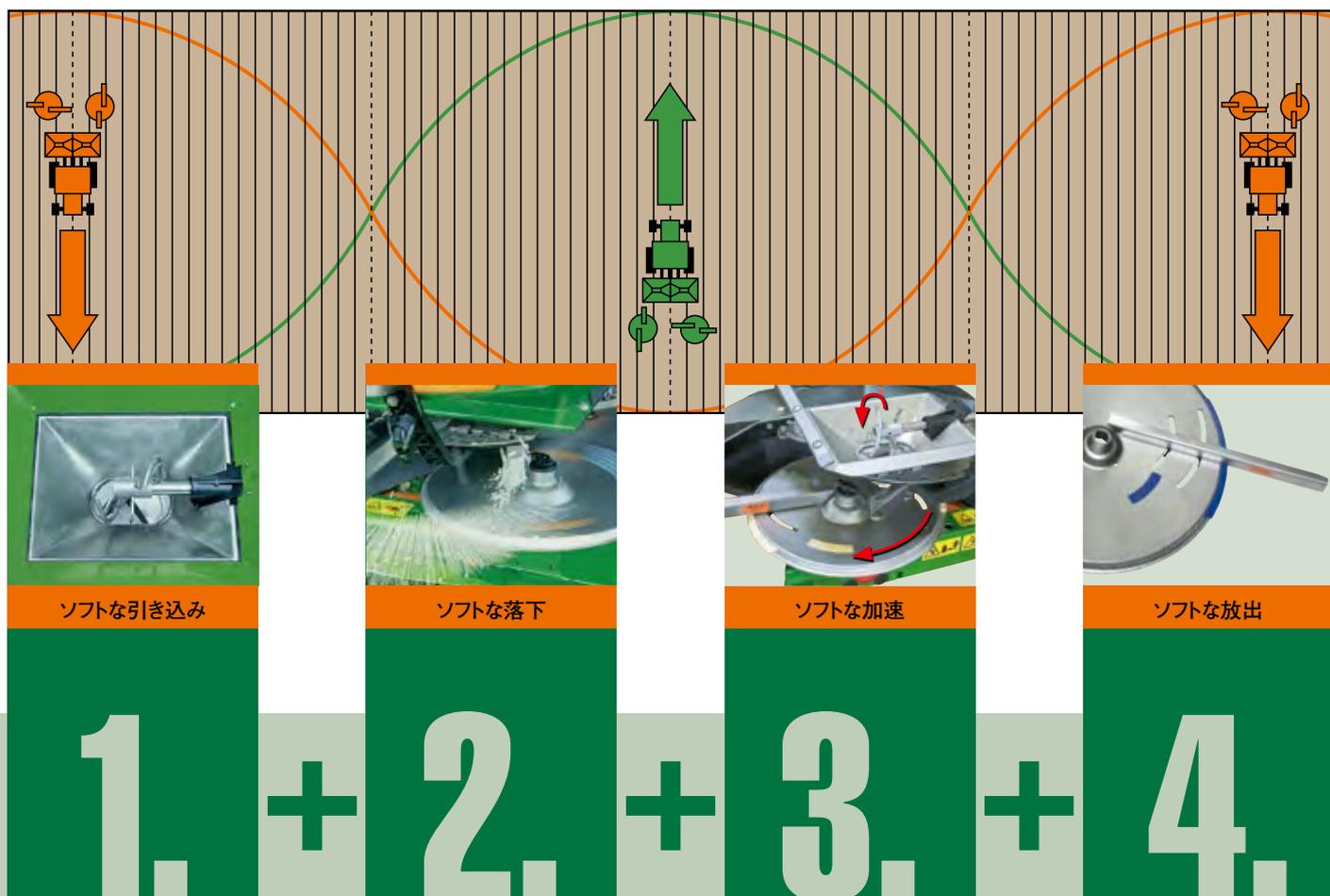


コンセプト：肥料の優しい扱いが正確さにつながります

SBS-Soft(ソフトな) Ballistic(放出の) System(システム)

肥料は作業幅全域で正確に均一に散布するためには優しく扱う必要があります。ブロードキャスターの回路内で砕けた肥料は正確に散布されません。

アマゾーネのSBS システムは全てのZA-M ブロードキャスターに共通です。アジテーター、シャッター、散布ディスクなどの構成部品がSBS システムに沿っており、肥料を守り、収量確保を実現します。

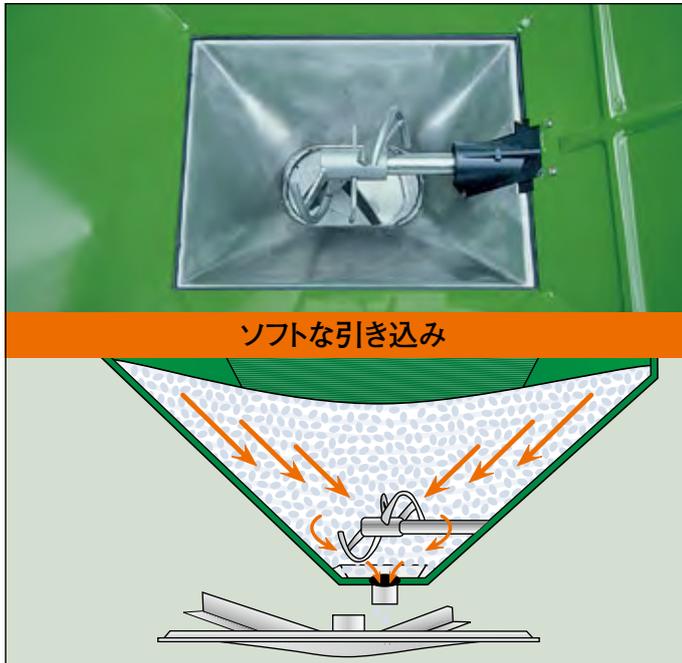


=

SBS

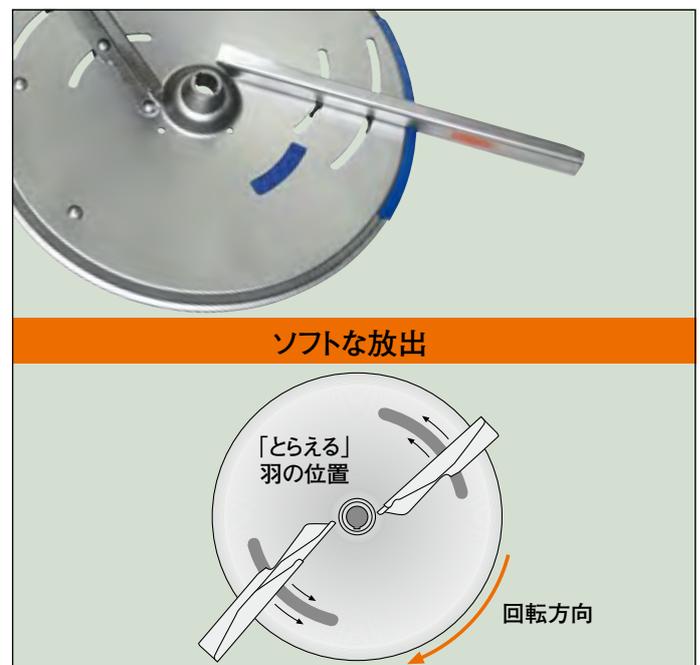
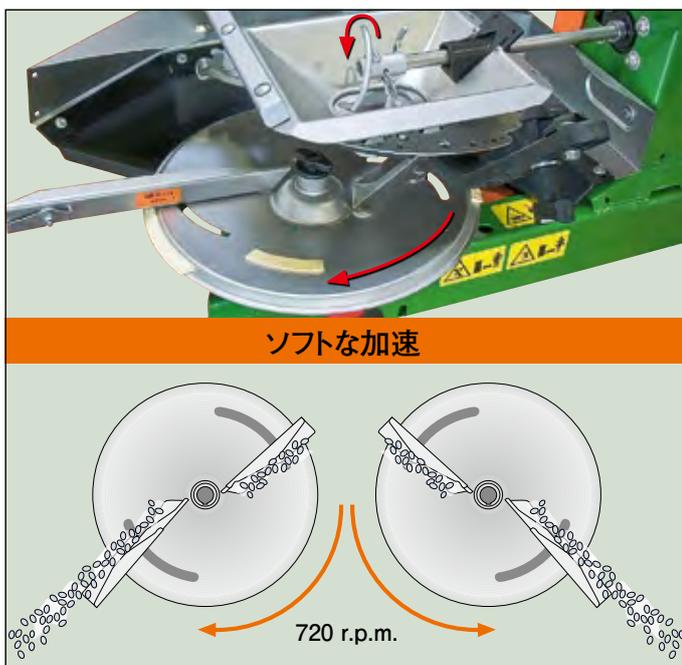
Soft Ballistic System

信頼と革新のSBS !



アジテーターはアマゾーネSBSの一部です。肥料がホッパー全域から均一に流れて落下するようにデザインされており、ホッパー中央部のみ肥料が少なくなることを防ぎます。

肥料はホッパーから直接、散布ディスクの中央部に落下します。この部分はディスクの回転速度が遅いため、肥料を砕きません。



アマゾーネSBSでは肥料は720rpmで回転する散布ディスクによりゆっくりと加速されます。非常にもろい肥料でも散布特性を崩しません。

アマゾーネSBSにより肥料は必要なエネルギーを与えられ、最適な放物線で正確な散布分布となるように放出されます。



ステンレス製の散布システム

優れたステンレス素材による優れた機械

ZA-Mブロードキャスターの全ての散布システムはステンレスで出来ています。

- ・ホッパー先端とアジテーター
- ・散布量調整シャッターと油圧シャッター
- ・散布ディスクと散布羽
- ・前方ガードアマゾーネのSBS システムは全てのZA-M ブロードキャスターに共通です。アジテーター、シャッター、散布ディスクなどの構成部品がSBS システムに沿っており、肥料を守り、収量確保を実現します。

SBS-Soft(ソフトな) Ballistic(放出の) System(システム)

各構成部品による完璧なチームワーク

- ・アジテーター
- ・ホッパー先端
- ・ベースプレート
- ・ダブルシャッター
- ・散布ディスクと前方ガード



特徴

- ・メンテナンスしやすい開放的な設計
- ・メンテナンスフリーのオイルバス式ギヤボックス、ステンレス製アジテーター駆動チェーン、複動油圧シリンダー、堅牢なフレームによる完璧な機能性

アマゾーネは投資に対して最大限の効果を提供します。

ZA-M 最高レベルの品質

信頼の耐久性

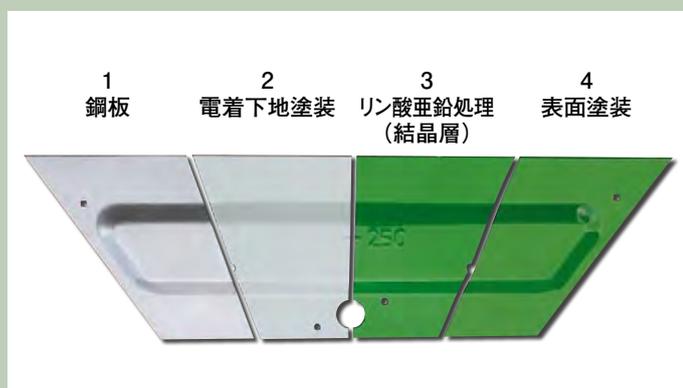
オイルバス式のギヤボックスはアマゾーネツインディスク式ブロードキャスターの不屈の心臓です。アマゾーネのギヤボックスは100000台以上の出荷実績を誇り、メンテナンスフリーでギヤボックスのダメージを防ぐ一体型の過負荷保護装置付きです。



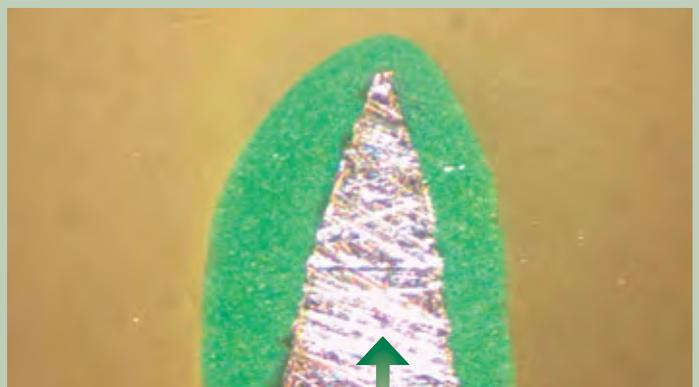
工程の開始から積極的に環境保護を考慮した製造工程

- 最適化された工程における大量生産による省エネルギーの実現
- 切断加工および曲げ加工のコンピュータ制御により素材を無駄なく活用
- 最新の電気泳動塗装技術により高度な防食性を実現（自動車製造で標準的に用いられている塗装方法）

多層コーティング塗装



アマゾーネの電気泳動塗装(KTL)



エッジ部は大きな荷重がかかるため最も傷みやすいところです。農業機械に通常用いられている浸漬塗装法では、エッジ部には極めて薄い塗料層しか付着しません。アマゾーネのために新たに開発された電気泳動塗装では、ナイフの鋭いエッジにも塗料層が形成されます。





散布量の調整は簡単、確実、そして正確

簡単な工具不要な散布量調整



散布量と散布幅は非常に多くの種類の肥料に対応したセッティング早見表から決定することができます。汚れにくく、見やすい

目盛りによりシャッター開度を正確に調整することができます。



散布量の確認は実際に散布する肥料を測定するキャリブレーションキットを使用することでより簡単に正確に行えます。



ホースホルダーにより油圧カプラや電気配線を清潔に保てます。

アマゾーネのダブルシャッターシステムが最大限の安全を実現します。



散布量と開閉の2重のシャッター制御システムはそれぞれのシャッターを独立して動かすことができます。複動油圧式の開閉シャッターは枕地などでのすばやい開閉を行うことができます。



これによりシャッターを開いた瞬間から設定した量の肥料が散布されます。AMADOS+による車速連動散布量制御（オプション）の場合にも散布量調整シャッターだけが希望する散布量の変更や車速の変更に応じて電動シリンダにより制御されます。



HyCLICK(ハイクリック)、電気式3方油圧切替バルブは外部油圧が1系統しかないトラクターでもリミッター、右または左のシャッターを独立して操作することができます。(オプション)



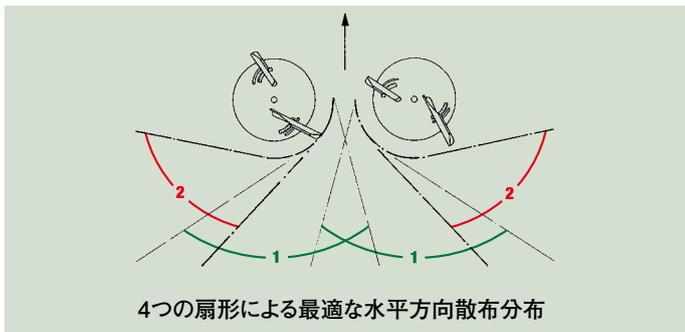
十分な油圧設備がないトラクターでも簡素な2-ウェイまたは3-ウェイ切替バルブを使用することができます。(オプション)



散布幅の調整は簡単、確実、そして正確に

OMオムニアセット散布ディスクによる最高の精度

スイベル式ブレードを持つオムニアセット散布ディスクOM が精度の高い散布パターンを実現します。散布羽は容易に読み取れるスケールによって、工具を必要とせず極めて容易に調節できます。アマゾーネでは各種肥料、種子およびペレットに対応して広範囲な計算チャートを提供しています。



ZA-M 散布ディスク

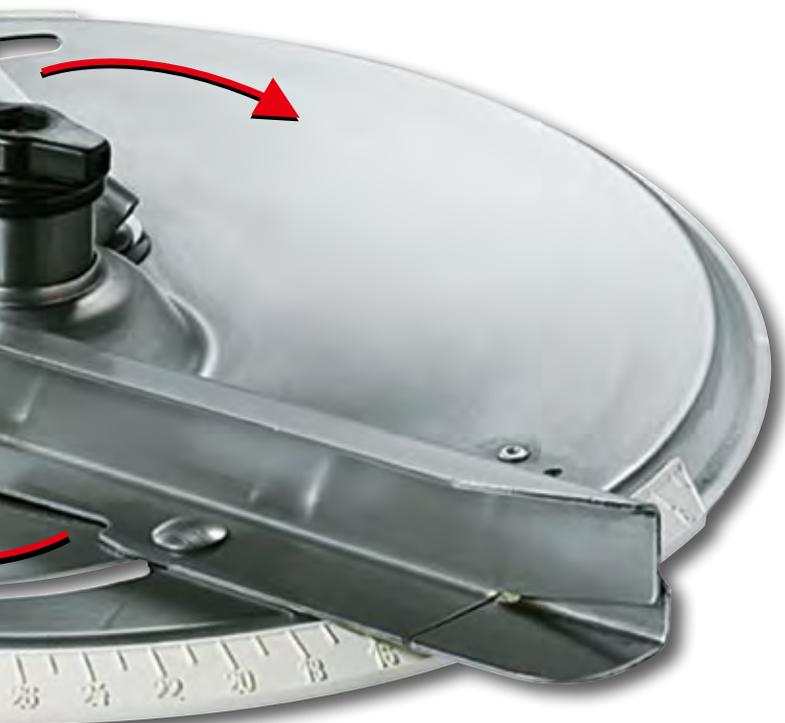
OM 10-12 (小さい圃場向け)	OM 10-16	OM 18-24	OM 24-36
			硬質金属 コーティング

最大作業幅

	CAN	カリ	尿素(粒状)	尿素(バラ状)
ZA-M OM 24-36	36 m	36 m	32 m	30 m
ZA-M OM 24-48	52 m	40 m	40 m	36 m

信頼の証明—独立機関DLG、SJF および IMAG によるブロードキャスターの全ての国際的試験において「優」または「良」の評価を獲得しています。

高品質の作物を栽培するには追肥が有効ことがあります。アマゾーネの散布ディスクでは、散布羽の先端に標準で付属しているスイベルチップを持ち上げるだけで簡単に追肥時のための設定ができます。



簡単、安全、確実な調整方法!

ZA-Mシリーズはドイツの研究機関DLGの詳細な試験でも非常に優秀な成績を収めました。

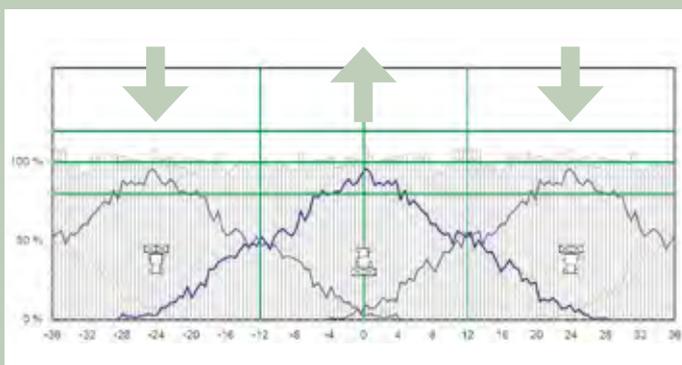
関連した試験成績の承認はDLGによって発行されています。



ZA-MはDLGによる新EU環境適合基準試験に合格した最初のブロードキャスターです。



最適の水平方向の散布分布(作業幅24m)



オムニアセットによる散布パターンは側辺が直線的であるため、横風や肥料の種類による散布特性の違いは僅かです。この側辺の長い三角形のパターンは相互に重なる範囲が広く、確実性が高まり最高の精度が達成されます。



アマゾーネ Limiter(リミッター) : 機械を停止させたり トラクタから降車する必要のない快適な境界散布

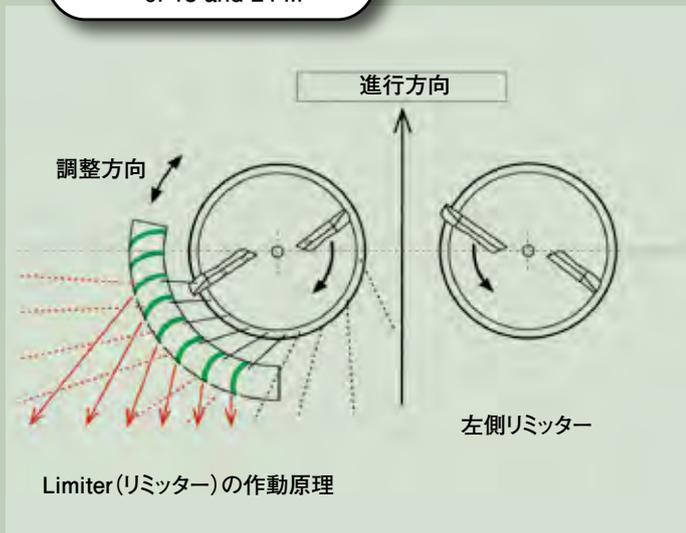
完璧な境界散布および周縁散布

Limiter(リミッター)は、最初のトラムラインがブロードキャスタの作業幅の半分である場合に用いる新しい境界散布システムです。境界散布と周縁散布の両方に使用できます。境界散布または周縁散布に Limiter(リミッター)を使用すれば、機械を停止させたり、作業を中断したり、トラクタの運転席を離れたりする必要はありません。

AMADOS+を合わせて使用するとリミッターが下がり、環境重視型の境界散布を行うと自動的に散布量を減少させます。



10/03 Boundary spreading with working width of 18 and 24 m



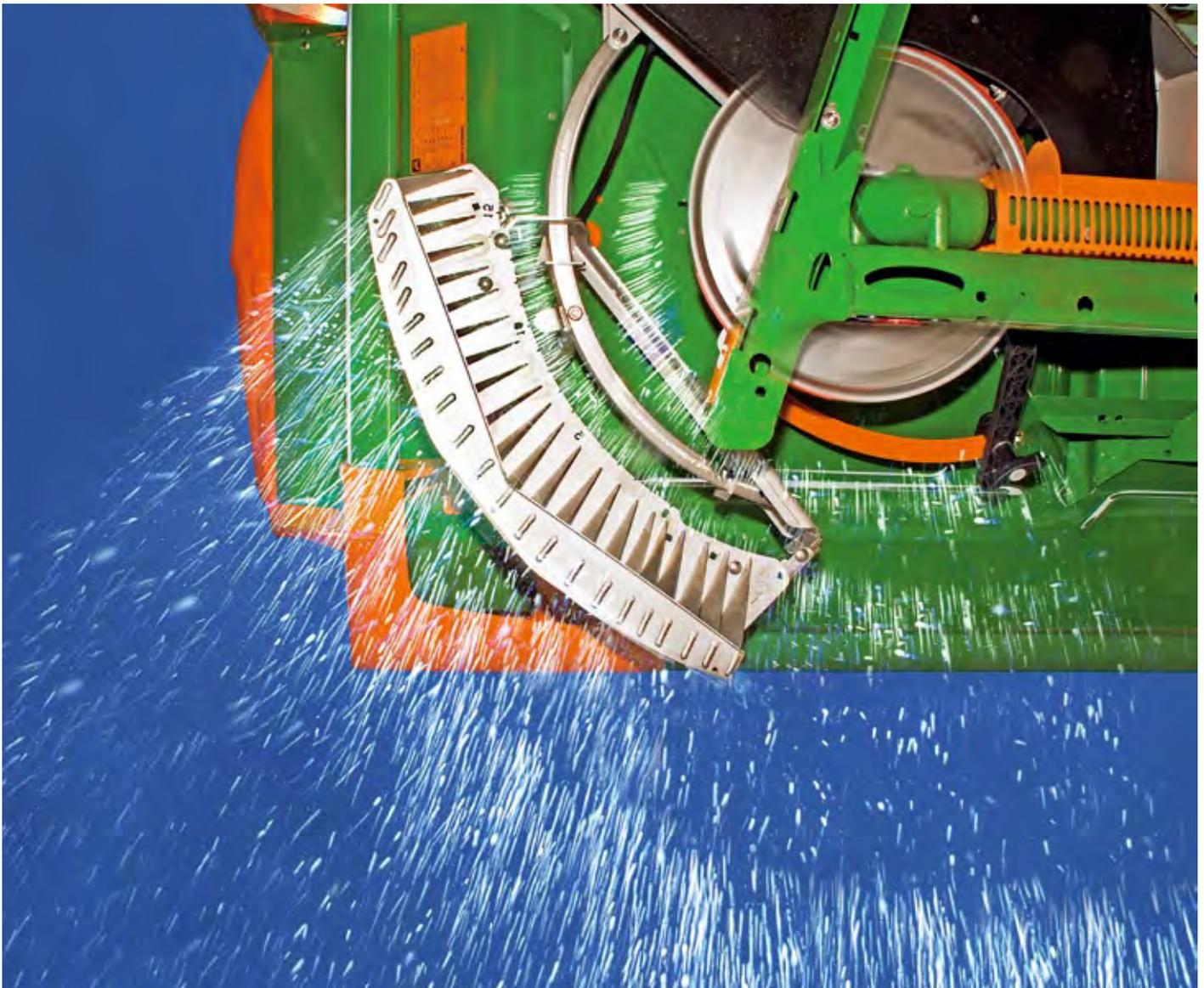
右にも左にも装備可能なアマゾーネの Limiter(リミッター)

ZA-MではLimiter(リミッター)を左右どちらに装着するかを選ぶことができます。(注文時指定)

最近のトラクタでは、大部分のレバー、スイッチ類は運転席右側に配置されています。したがって Limiter(リミッター)も右側に装備した方が境界散布時の操作が容易で、見通しもよくなります。

総ステンレス製のLimiter(リミッター)は散布ファン内へ下降して、その層状ブロックによって散布される肥料の一部の方向を変化させます。これによって圃場境界における最適な散布パターンが実現されます。

Limiter(リミッター)は堅牢なフレームに取り付けられており、広い範囲で調節することができます。これにより、境界散布または周縁散布用に肥料の種類に応じてLimiter(リミッター)を適切な位置に調節することが可能です。調節のための設定値は散布早見表に掲載されており、また機械にステッカーも貼付されています。





AMADOS+コントローラーの車速連動制御で 快適な散布作業を実現

ZA-M「コントロール」パッケージ

散布ディスクがPTOによって駆動するアマゾーネ ZA-Mにコントロールパッケージを装備して、前進速度に応じて散布量の自動制御を行うことができます。

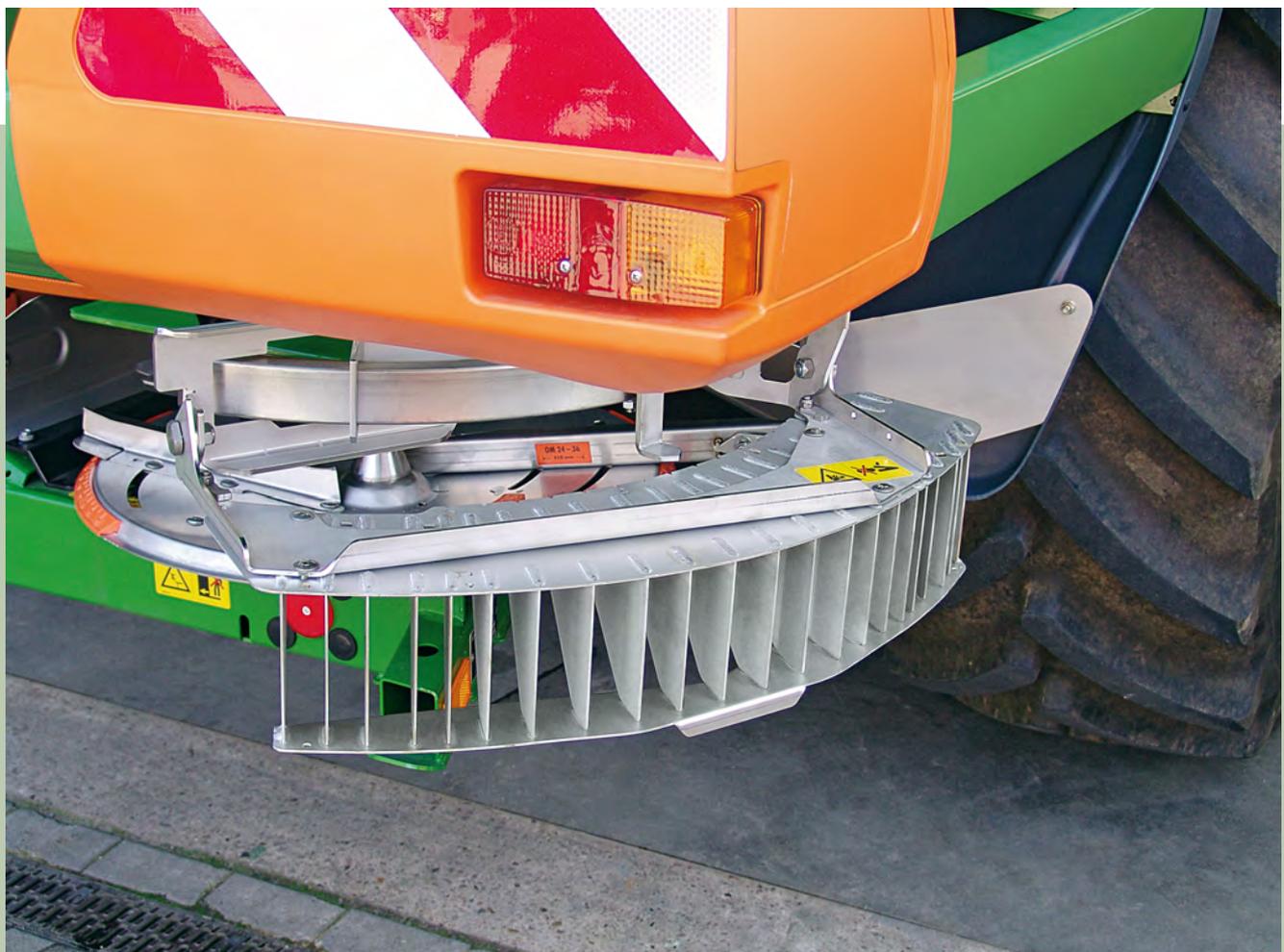
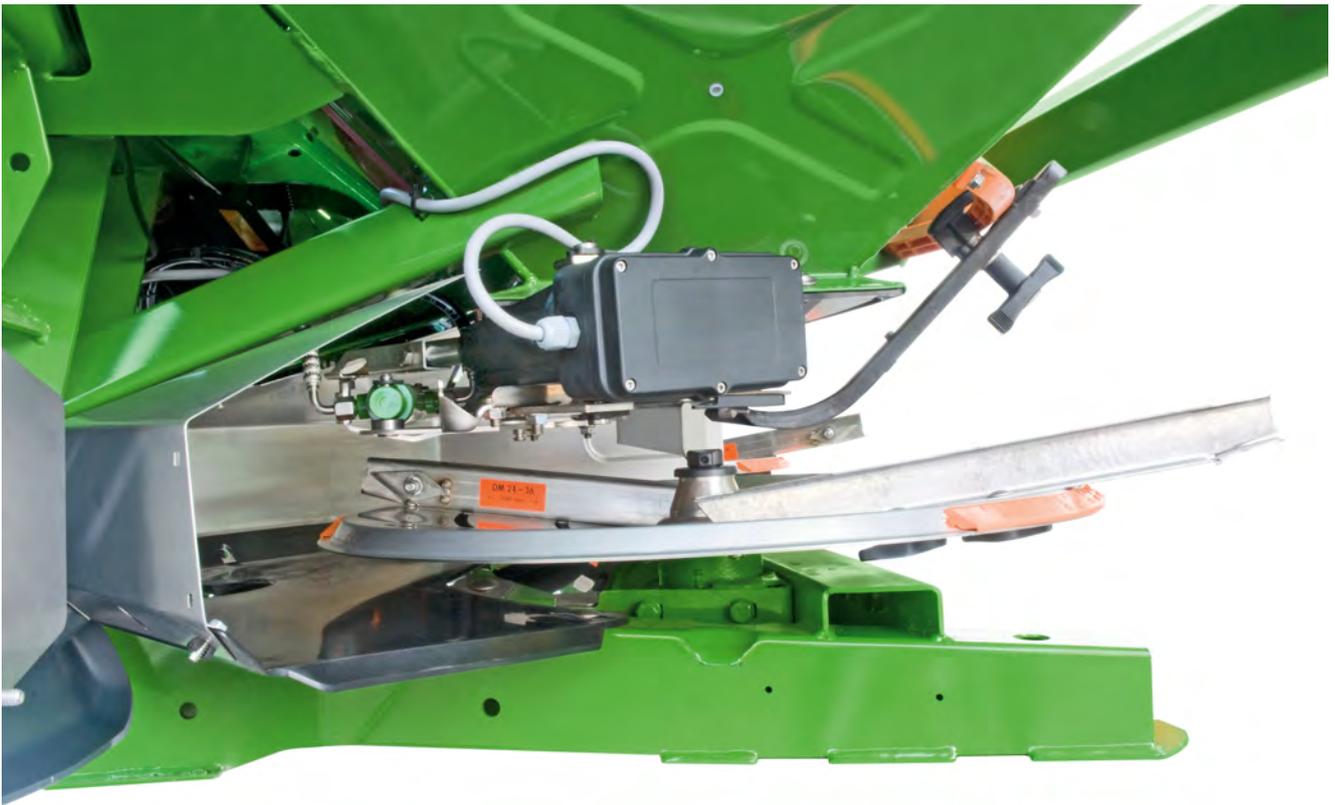
AMADOS+やを合わせて使用するとリミッターが下がり、環境重視型の境界散布を行うと自動的に散布量を減少させます。

ブロードキャスター電子制御装置
—投資の価値ある装備



AMADOS+の利点

- あらかじめ設定した散布量はトラクター速度の変更を行っても変わりません。このことは無段変速ミッションのトラクターを使用する際に特に便利です。
- 散布量の変更は自由に両側または片側のみ行うことができ、経済的で環境にも優しく作業を行えます。
- 散布量の調整は堅牢な電動シリンダにより行われます。
- ダブルシャッターシステムの油圧シャッターは電子式散布量調整シャッターとは独立して作動します。このため動作が速く電子サーボモーターの負荷が軽減されます。
- 電子部品はすべて防水、防食構造です。
- 速度の測定にはセンサまたはトラクターの速度パルスコネクタを利用します。
- 簡単なキャリブレーションプログラム、自律的な散布量設定。
- シャッター状態などを監視する丈夫なセンサ。
- 他の作業機で拡張可能です。たとえば位置センサと組み合わせて、堆肥散布、耕起あるいは刈入時の面積測定に使用できます。
- 100% キーで容易に出発点に戻れます。
- N-センサーはGPSターミナルと接続可能なシリアルインターフェースを装備。
- 作業データは99 ページ保存可能





施肥設定診断サービス

— 利益をもたらすのは正しく散布した肥料だけです。

アマゾーネの施肥設定診断サービスを利用すれば、経済的かつ環境に配慮した施肥ができます。

過去15年にわたって国内外のアマゾーネ施肥試験場で得られたデータがコンピュータに蓄積されています。試験された肥料については、散布パターンと設定値にとどまらず、横方向散布に影響する機械的物性データも記録されています。このため、未知の肥料や新しい肥料についても、設定値に関する相談に無料で応じることができます。



最新の状態を反映した散布表を提供するため、またアマゾーネ 施肥設定診断サービスのためのデータベースを更新するため、将来とも入手できる限りの肥料の実験室および散布試験場での試験を継続します。

最も近代的な散布テストホールでの新しい施肥設定診断サービス

アマゾーネには、ブロードキャスターの研究、開発、管理のための非常に近代的な肥料散布テストホールがあります。

この新しいテストホールでは計量機能付きのブロードキャスターもテストすることができ、水平方向の分布だけでなく、立体的な散布状態も確認することができます。これは新しいブロードキャスターの開発に役立ち、GPSスイッチによる作業幅の自動変更時の散布状況の確認にも使用されます。

アマゾーネは新しい画期的な機械選択のシステムを導入しました。ブロードキャスターは柱上のベースに取り付けられた回転可能なプラットフォームに装着されます。このシステムにより全ての考えられる作業幅の設定を簡単に行えます。



製造元からブロードキャスターまで

アマゾーネ施肥設定診断サービスは有力な肥料メーカーの協力を得て行われており、最良の設定値を世界のどこでも可能な限り早くお届けします。

アマゾーネブロードキャスターユーザー限定サービス



施肥設定診断サービスは国境を超えて提供されます。これは地理的な国境に限ったことではありません。お客様のブロードキャスターが5年前のもので50年前のものであっても、常に専門的で信頼性のあるサービスを提供します。

インターネット： www.amazone.de

Eメール： duengeservice@amazone.de

インターネットでの施肥設定診断サービス：www.amazone.de



最適の施肥は、肥料とブロードキャスターだけで実現できるものではありません。肥料の種類によっては専門家による助言も同じように重要です。

インターネットサイト www.amazone.de では、アマゾーネの各種ブロードキャスターに対する横方向散布と散布量の設定値を24時間無料で検索することができます。必要な操作は、装置と肥料の種類を選択することだけです。

www.amazone.de

肥料に国境がないように、アマゾーネにも国境はありません

お客様の肥料を詳細に分析

各ブロードキャスターに対する設定値を確定するには、散布試験場での実験が最良の方法です。しかしそのために十分な量の肥料サンプルが入手できない場合もあります。このためアマゾーネでは6kgの肥料サンプルについて物性値を測定し、経験と収集情報を勘案して推奨設定値を決定する信頼性の高い手法を開発しました。





アマゾーネは全ての面においての安全を提供します。

道路走行－調整－作業

安全は道路走行から始まります

道路走行時には灯火装置と大型反射板を備えている標準装備の「セフティセット」により昼夜を問わず、オペレーターと他の道路走行者に安全をもたらします。

機械の調整時には

強化され標準装備となった安全ガードとシーブロック機構によりブロードキャスターの調整時における怪我を防止します。この安全機構は現在EU圏内へ出荷される全てのブロードキャスターに装備する規定となっています。

SBSシステム、シンプルなダブルシャッターシステムとOMディスクにより農家のコストの大きな割合を占めている肥料を節約し、正しい時に正しい場所に散布でき、作物に有用となります。



作業中には便利さと信頼性を

最新の油圧、電気システムにより作業をより簡単により精密に行えるので経費を節約し、環境も保護します。アマゾーネは肥料分析サービスを行っており、セッティングチャートは日々更新されています。アマゾーネでは既知の肥料も未知の肥料についてもブロードキャスターのセッティングデータを提供します。アマゾーネの肥料分析サービスにはインターネットで24時間アクセスすることができます。

▶ したがって経費を節約し、環境を保護します。

アマゾーネは安全を約束します。

革新的なテクノロジーと最高クラスの品質によりZA-Mブロードキャスターは将来的に長い寿命と高いリセールバリューを約束します。